

SANTA BARBARA COUNTY FAMILY COURT MEDIATION

General information:

In California parents are required to attend mediation prior to going to Court when there is a disagreement regarding custody and/or visitation of a minor child. Mediation is an opportunity for separating or divorcing parents to meet with a neutral professional in a secure environment to discuss future arrangements for their child/ren. The goal of mediation is to develop a mutually agreed upon, comprehensive parenting plan based on the best interest of the child/ren.

Both parents must be present for mediation to occur. Children of the relationship who are 6 years old and older are required to be present for mediation. It is the responsibility of the parents to provide an adult to supervise children 6-12 while the parents are in mediation, or to take the children away once the children have been interviewed. Do not bring children under the age of 6 to mediation. If you bring children under 6, or do not bring an adult to supervise your children ages 6-12, the mediation may be cancelled and rescheduled.

You or your attorney may call to schedule an appointment for mediation in Santa Maria at 614-6429 or in Santa Barbara at 882-4660. Mediation is held at the offices of Family Court Services in Santa Maria at 312 E. Cook Street, 2nd Floor, Bldg E. or in Santa Barbara at 1100 Anacapa St. (first floor of the historical court house on the Figueroa side between Department 5 and 6). Appointments can last up to 4 hours, so please allow plenty of time for your mediation. Please be on time. Additional appointments may be scheduled, if necessary. Prior to mediation both parents must have completed the court-mandated requirement to attend the parent education class, currently called Parent Education and Co-parenting Effectively class (P.E.A.C.E).

Once an appointment is scheduled, cancellation with less than 7 days notice or failure to appear at a scheduled mediation may result in fines by the Court against the responsible parent or attorney. If either parent is unable to attend the mediation appointment, that parent should notify the other parent and/or attorneys as soon as possible. Only the parent or attorney who scheduled the appointment may cancel or reschedule the appointment. Mediation appointments are mandatory when ordered by the Court.

Domestic violence: If there has been domestic violence in your relationship, please notify the mediation secretary as soon as possible. Where there has been a history of domestic violence, or there is a current protective order, upon request you have the right to meet with the mediator separately and at separate times. You may also have a support person with you during the mediation. The support person's role is limited to providing emotional support. The support person is not allowed to participate in the mediation.

Interpreters: Spanish speaking mediators are available, although their availability cannot be guaranteed. You may be asked to bring an interpreter if a Spanish speaking mediator is not available for your appointment time. A family member, new boyfriend/girlfriend, or person involved with the case may not be used as an interpreter without the consent of the other parent, the attorneys and the mediator. A child can **never** be used as an interpreter for mediation. The interpreter's role shall be strictly limited to translating the statements of the parties and the mediator. The interpreter shall not offer their impressions or give the parties advice during mediation.

Confidentiality: According to local court rules, mediation is confidential: "All mediation proceedings shall be held in private and all communications between the parties and the mediator shall be deemed confidential. Statements made during mediation by the mediator, or by any party, witness or attorney, shall be inadmissible in future hearings." (Section 1502)

For further information or questions, please call Family Court Services in Santa Maria at (805) 614-6429 or in Santa Barbara at (805) 882-4660, or visit our website: www.sbcourts.org/dv/fl.

MEDIACIÓN EN CORTE FAMILIAR DEL CONDADO DE SANTA BÁRBARA

Información General

En California es requerido que los padres participen en mediación antes de tener una audiencia cuando existen desacuerdos sobre la custodia y/o visitas de un niño. La mediación es una oportunidad, para aquellos padres que están en trámites de divorcio o separación, de reunirse con una persona profesional neutral en un lugar seguro para platicar de los futuros planes para sus hijos. El objetivo de la mediación es crear un plan de crianza completo acordado mutuamente por los padres y con el mayor beneficio para los niños.

Los dos padres deben estar presentes para que la mediación tome lugar. Se requiere que ambos padres se presenten a la mediación. Los niños de esta relación que sean mayores de seis (6) años de edad deben estar presentes en mediación. Si los padres tienen niños entre las edades de 6 y 12 años, es la responsabilidad de los padres proveer un adulto para supervisar o llevarse a los niños a la casa después que los niños hablen con el mediador y mientras los padres están en mediación. No traiga niños menores de seis años a mediación. Si usted trae niños menores de seis años o no trae un adulto para supervisar sus niños de 6 a 12 años, la mediación puede ser cancelada o se fijará una nueva fecha.

Usted o su abogada/o pueden llamar para hacer una cita de mediación en Santa María al número 614-6429 o en Santa Bárbara al 882-4660. Las mediaciones se llevan a cabo en las oficinas de corte familiar localizadas en: Santa María, 312 E. Cook Street, Piso 2, Edif. E o en Santa Bárbara, 1100 Anacapa Street (Primer piso de la corte en el lado de la calle Figueroa entre Departamento 5 Y 6). Las citas pueden durar hasta cuatro horas, así que por favor reserve suficiente tiempo para su mediación. Por favor sea puntual. Existe la posibilidad de que se necesiten citas adicionales. Es requerido que antes de asistir a mediación, los padres completen la clase de padres PEACE (Parent Education and Co-parenting Effectively).

En cuanto se haya fijado una cita, las cancelaciones sin previo aviso (por lo menos siete días) o la falta de comparecencia a una mediación, pueden resultar en multas impuestas por el juez contra el padre o el abogado responsable. Si uno de los padres no puede asistir a la mediación, él o ella debe avisarle al otro padre y/o a los abogados lo más pronto posible. Solamente el padre o el abogado que hizo la cita puede cambiar o cancelar la cita. Citas de mediación son obligatorias cuando son ordenadas por la corte.

Violencia Domestica: Si en su relación ha habido episodios de violencia doméstica, por favor avísele a la secretaria de la oficina de mediación lo más pronto posible. En casos donde hay historia de violencia doméstica entre los padres o cuando hay órdenes de protección vigentes, usted tiene el derecho de pedir que el mediador se reúna con usted por separado. Usted también puede tener a una persona que le acompañe para darle apoyo durante la mediación. El papel de la persona de apoyo se limita a proveerle apoyo emocional; no se le permite a esa persona participar en la mediación.

Intérpretes: Mediadores que hablan español son disponibles, aunque su disponibilidad no es garantizada. Se le puede pedir que usted provea su propio intérprete si el mediador que habla español no está disponible para su cita. No se puede utilizar un miembro de la familia, un nuevo novio/a, o persona involucrada en el caso como intérprete sin el consentimiento del otro padre, los abogados y el mediador. El intérprete no deberá ofrecer sus impresiones o darles consejos a los padres durante la mediación.

Confidencialidad: De acuerdo a las reglas locales de la corte, la mediación es confidencial: “El proceso de mediación deberá tomar lugar en privado y todas las comunicaciones entre los padres y el mediador deberán considerarse confidenciales. Declaraciones hechas durante la mediación por el mediador, por testigos, abogados o cualquier otra persona, deberán ser inadmisibles en audiencias futuras.” (Sección 1502)

Si desea más información o tiene preguntas, favor de comunicarse con Servicios de Corte Familiar en Santa María al (805) 614-6429 o en Santa Bárbara al (805) 882-4660 o visiten al sitio del web: www.sbcourts.org/dv/fl.